

# Qilive



## Front washing machine 9kg Q.6585

**HU** Mașină de spălat cu încărcare frontală 9kg

**EN**

**User manual**

P. 4

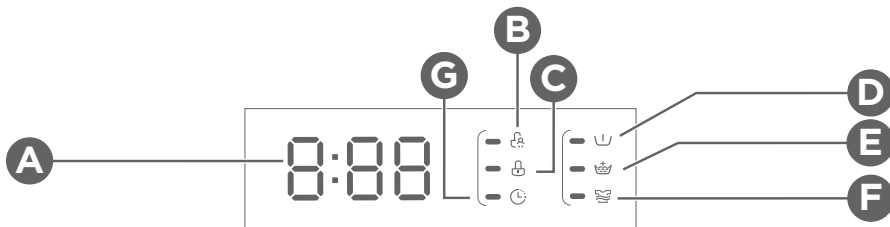
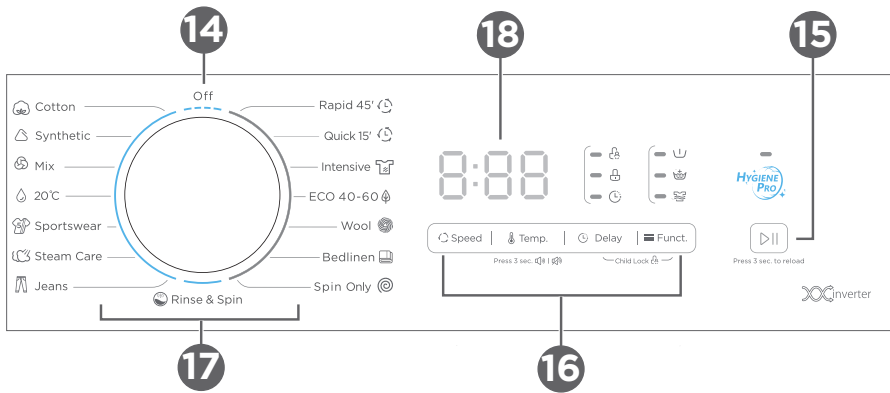
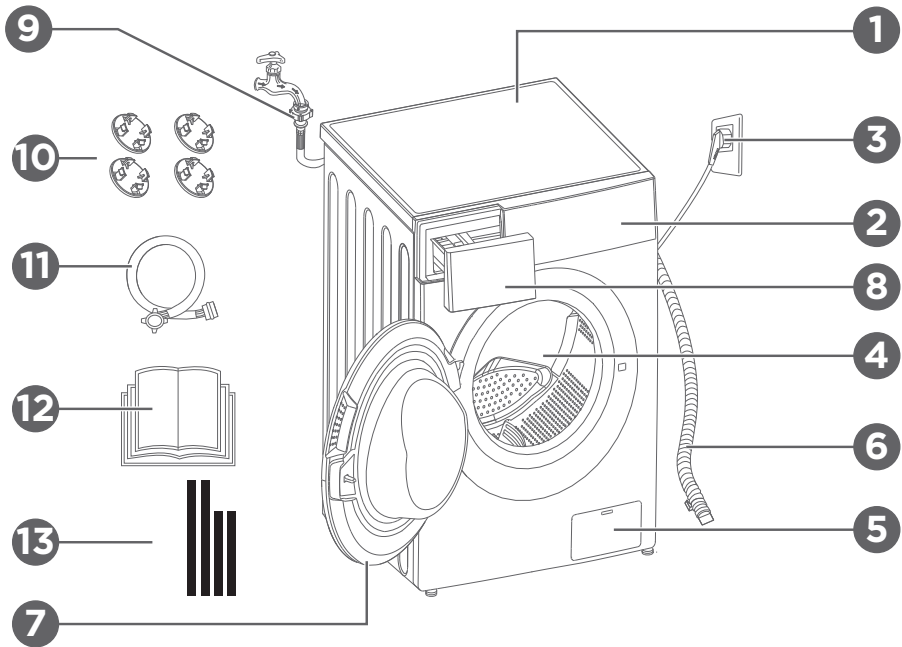
**HU**

**Manual de instrucciones**

P. 30

EN

HU



## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, read the instructions below carefully and keep them for future reference:

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. Before plugging the appliance into a wall socket, check that the local electric current corresponds to the current specified on the rating plate affixed to the appliance. Always plug your appliance into an earthed wall socket.

3. Unplug the mains cable from the mains when you are not using the appliance and before performing any cleaning or maintenance work.

4. Use the new hose sets supplied with the appliance. Do not reuse old hose sets.

5. Always unplug the machine and turn off the water supply after use.

6. Ensure that the water pressure of your water supply is between the stated min. inlet water pressure and the max. inlet water pressure.

7. For your safety, the power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Make sure that your socket is properly and reliably earthed.

8. The water connections and electrical cables must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

**9. Child safety hazard!**

10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without

supervision.

11. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children shall not play with the appliance.

12. Pets and children may climb into the machine. Check the machine carefully before use.

13. The glass door may get very hot during use. Keep children and pets away from the machine during use.

14. Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children and babies!

15. Make sure that you can reach the mains plug of the appliance after installation.

16. Risk of explosion!

17. Do not wash or dry items that have been dabbed with or cleaned, washed or soaked in combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents and kerosene) This may cause a fire or explosion.

18. The maximum mass of dry clothes to be washed in the appliance is 9.0 kg.

19. Max Inlet water pressure 1 MPa.

Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

## **Installation**

1. The appliance is for indoor use only.

2. This appliance is not designed for built in.

3. The ventilation openings must not be obstructed by carpet.

4. The washing machine must not be installed in bathrooms or very wet rooms or rooms containing explosive or caustic gases.

5. Models with a single inlet valve should be connected to the cold water supply. Models with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.

6. The mains plug must be accessible after installation.
7. To prevent damage to the product, remove all packaging and transport bolts before use.
8. This product is for home use only and is only designed for machine-washable textiles.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - areas for communal use in blocks of flats.
10. Do not lean against the machine door.
11. Handling precautions:
12. Transport bolts must be reinstalled by a technician.
13. Accumulated water must be drained out of the machine.
14. Handle the machine carefully. Never hold any protruding parts of the machine while lifting. Do not use the machine door as a handle when moving the appliance.
15. This appliance is heavy. Exercise care during transport.
16. Do not close the door with excessive force. If it is difficult to close the door, check if the clothes are fully inserted into the drum and evenly distributed.
17. Do not use the machine to wash carpets.
18. The washing machine must be calibrated before use.
19. Before washing clothes for the first time, the washing machine should be run for one full cycle with no clothes inside.
20. Do not place flammable, explosive or toxic solvents into the machine (e.g. gasoline or alcohol) or use them as detergents. Only use detergents which are suitable

for machine washing.

21. Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, jewelry, nails, screws or stones may cause serious damage to the machine.

22. Check whether the water inside the drum has been drained before opening the door. Do not open the door if there is any water visible.

23. Take care not to burn yourself when the product is draining hot water.

24. Never refill the water by hand during washing.

25. If you wish to tumble dry fabrics which contain vegetable or cooking oil or which have been contaminated by hair care products, wash them in hot water with extra detergent before placing them in a tumble dryer. This will reduce, but not eliminate the hazard.

26. Adequate ventilation must be provided to prevent the flow of gases into the room from appliances burning other fuels (including open fires).

27. Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.

28. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows with foam rubber pads should not be dried in the machine.

29. Fabric softeners or similar products should be used as specified in the instructions.

30. The door of the appliance can be opened during water extraction, which takes 15 seconds or more for complete stop of water extracting chamber tub.

31. The final part of the washer dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature at which they will not be damaged.

32. Before using the appliance, remove all objects from pockets such as lighters and matches.

33. **WARNING:** Never stop a washer dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so in order to dissipate the heat.



The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

## 2. TECHNICAL DATA

### 2.1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220-240 V~, 50 Hz
Rated power	1950 W
Max. current	10 A
Standard water pressure	0.05 MPa~1 MPa
Washing capacity	9.0 kg
Dimensions (W x D x H in mm)	600x540x850
Net weight	65 kg

### 2.2. PRODUCT FICHE



Model identifier: 600147405

General product parameters:

EN

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	9.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	54
EEIW (a)	51.9		Energy efficiency class (a)	A	
Washing efficiency index (a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) (a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.494		Water consumption in litres per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	50	
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	33	Remaining moisture content 0 (%)	53.9	
	Half	29			
	Quarter	23			
Spin speed ft (rpm)	Rated capacity	1351	Spin-drying efficiency class (a)	B	
	Half	1351			
	Quarter	1351			
Programme duration O (h:min)	Rated capacity	3:48	Type	Free-standing	
	Half	2:54			
	Quarter	2:54			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB(A) re 1 pW)	72		Airborne acoustical noise emission class (a) (spinning phase)	A	
Off-mode (W)	0.50		Standby mode (W)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b).**

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

No

**Additional information:**

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> can be found

<sup>(a)</sup> for the eco 40-60 programme.

<sup>(b)</sup> changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.







































<sup>(c)</sup> if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

### 2.3. PROGRAMMES

You can choose from the following programme according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	For washing synthetic articles (e.g. shirts, coats, blended fabrics). When washing knitwear, the detergent quantity should be reduced to prevent an excessive amount of bubbles from forming.
Mix	Mixed loads consisting of garments made of cotton and synthetics.
20°C	20°C default, can choose cold water.
Sportswear	For washing active and sportswear.
Steam care	For washing baby clothing. This programme cleans and rinses more intensively to protect your baby's skin.
Jeans	Special programme for denim clothing.
Rinse & Spin	Rinse and spin only.
Spin Only	Spin only with a selectable spin speed.
Bulky	Specially designed for washing duvet coats.
Wool	Hand or machine-washable wool or rich-wool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage with longer programme pauses (textiles are left to rest in wash liquor)
ECO 40-60	Default 40°C (not selectable), suitable for laundry washing at 40°C to 60°C
Intensive	The washing time is increased to remove stubborn dirt.
Quick 15'	For quickly washing a small load of lightly soiled garments within 15 minutes.
Rapid 45'	For quickly washing a small load of lightly soiled garments within 45 minutes.

The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle, the symbol will flash in the display. Figures in bold correspond to the factory setting.

Cycle	Adjust the temperature in °C	Adjust spin speed in rpm	Additional functions
Wash cycles		1400	
<b>Cotton</b>	<b>40</b>	<b>1400</b>	   
<b>Synthetic</b>	<b>40</b>	<b>1200</b>	   
<b>Mix</b>	<b>40</b>	<b>800</b>	   
<b>20°C</b>	<b>20</b>	<b>1000</b>	 
<b>Sportswear</b>	<b>20</b>	<b>800</b>	  
<b>Steam care</b>	<b>40</b>	<b>1000</b>	   
<b>Jeans</b>	<b>60</b>	<b>800</b>	  
<b>Rinse &amp; Spin</b>	--	<b>1000</b>	 
<b>Spin Only</b>	--	<b>1000</b>	
<b>Bulky</b>	<b>40</b>	<b>1000</b>	   
<b>Wool</b>	<b>40</b>	<b>600</b>	 
<b>ECO 40-60</b>	--	--	
<b>Intensive</b>	<b>40</b>	<b>800</b>	
<b>Quick 15'</b>	<b>Cold</b>	<b>800</b>	
<b>Rapid 45'</b>	<b>20</b>	<b>800</b>	 

Programme	Load(kg)	Display Time
	9.0	9:0
Cotton	9.0	3:49
Synthetic	4.5	3:28
Mix	9.0	1:30
20°C	4.5	1:11
Sportswear	4.5	0:57
Steam care	4.5	1:58
Jeans	9.0	1:56
Rinse & Spin	9.0	0:30
Spin Only	9.0	0:12
Bulky	9.0	1:48
Wool	2.0	1:07
ECO 40-60	9.0	3:48
Intensive	9.0	3:48
Quick 15'	2.0	0:15
Rapid 45'	2.0	0:45

Washing Programmes Table

Programme	Nominal capacity Washing/Drying in kg <sup>(1)</sup>	Cycle duration in h: min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest washing temperature °C <sup>(2)</sup>	Residual moisture in % /spin speed in rpm <sup>(3)</sup>
Cotton	9.0	3:54	1.620	78	60	70
Synthetic	4.5	3:28	0.774	48	40	35
Mix	9.0	1:30	0.830	78	40	70
20°C	4.5	1:11	0.206	48	20	65
Sportswear	4.5	0:57	0.182	48	20	70
Steam care	4.5	1:58	0.616	48	40	65
Jeans	9.0	1:56	1.414	78	60	70
Rinse & Spin	9.0	0:30	0.060	26	/	65
Spin Only	9.0	0:12	0.040	/	/	65
Bulky	9.0	1:48	0.862	78	40	65
Wool	2.0	1:07	0.410	60	40	80
Intensive	9.0	3:48	1.072	78	40	70
Quick 15'	2.0	0:15	0.030	31	<b>Cold</b>	70
Rapid 45'	2.0	0:45	0.342	31	20	70
ECO 40-60	4.5	2:54	0.498	49	29	53.9
	9.0	3:48	0.808	67	33	53.9
	2.5	2:54	0.225	36	23	53.9

Concerning EN 60456:2016/prA2019 with (EU)2019/2014, (EU)2019/2023; EU energy efficiency class: A

EN

Energy test program: ECO 40-60. Other specifications as default.

Half load for 9.0 kg machine: 4.5 kg. Quarter load for 9.0 kg machine: 2.5 kg.

#### Note!

- The parameters in this table are for the user's reference only. The actual parameters may be different from the parameters in the table.

<sup>(1)</sup> Maximum amount of dry textiles that can be treated in the respective cycle.

<sup>(2)</sup> The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.

<sup>(3)</sup> Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.

The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.
- The door cannot be opened during the washing cycle.

## 3. PRODUCT DESCRIPTION

### 3.1. FRONT VIEW

The product diagram is for reference only and may differ from the actual product.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Top cover         | 6. Drain hose          |
| 2. Control panel     | 7. Door                |
| 3. Power supply cord | 8. Detergent dispenser |
| 4. Drum              | 9. Water supply hose   |
| 5. Service filter    |                        |

### 3.2. ACCESSORIES

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 10. Transport hole plug      | 12. Owner's manual             |
| 11. Supply hose (cold water) | 13. Acoustic sponge (optional) |


### 3.3. CONTROL PANEL

14. **Off:** Switches the product on or off.
15. **Start/Pause:** Press the button to start or pause the washing cycle.
16. **Option:** This allows you to select an additional function; it will light up when selected.
17. **Programmes:** Choose a suitable according to the laundry type.
18. **Display:** The display shows the settings, estimated remaining time, options and status messages for your washing machine. The display will remain on during the entire cycle.

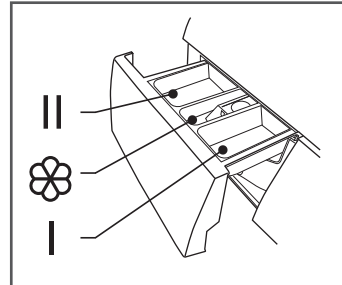
### 3.4. DISPLAY


- |            |                |
|------------|----------------|
| A. Display | B. Child lock  |
| Wash time  | C. Door lock   |
| Delay time | D. Pre wash    |
| Speed      | E. Extra rinse |
| Error      | F. Extra wash  |
| End        | G. Delay       |
| Temp.      |                |

### 3.5. DETERGENT DISPENSER

- I Pre-wash detergent
- II Main wash detergent
-  Softener

Note: Detergent only needs to be added in “compartment I” if you have selected the “pre-washing” function (not available on all machines).



Programme	I	II	
Cotton	○	●	○
Synthetic	○	●	○
Mix	○	●	○
Sportswear	○	●	○
Steam care	○	●	○
Jeans	○	●	○
Rinse & Spin			○
Eco 40-60		●	○
Spin Only			
Bulky	○	●	○
Wool		●	○
Quick 15'		●	○
Rapid 45'		●	○
20 °C		●	○
Intensive		●	○

- Must ○ Optional

#### Note!

- When using powdered detergent, it is recommended to add some water to the detergent box to prevent the inlet of the detergent box from becoming blocked and overflowing when the machine is filling with water.
- For optimal washing results and to reduce water and energy consumption, choose a suitable type of detergent for the selected washing temperature.

### 3.6 DETERGENT RECOMMENDATION

Recommended washing detergent	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy -duty detergent with bleaching agents and optical brighteners.	40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners.	20/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Colour or mild detergent without optical brighteners	20/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic material
Mild washing detergent	20	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	20/40	Wool

#### Note

**EN**

Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.

Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption.

To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.

Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.

Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.

Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.

Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

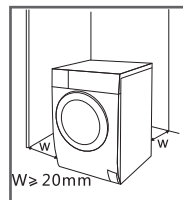


## 4. INSTALLATION

### 4.1. INSTALLATION AREA

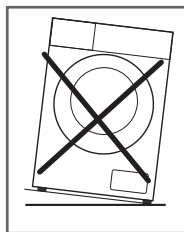
#### Warning!

- The product must be placed in a stable location to prevent it from moving during use.
- Ensure that the appliance is not standing on the power cord.



Before installing the machine, follow the steps below to select a suitable location:

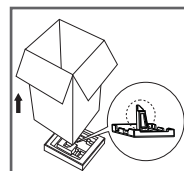
1. Choose a rigid, dry, and level surface.
2. Avoid direct sunlight.
3. Ensure that there is sufficient ventilation.
4. Ensure that the room temperature is above 0°C.
5. The installation location must be far away from heat resources such as coal or gas.



### 4.2. UNPACKING THE WASHING MACHINE

#### Warning!

- Packaging material (e.g. film, polystyrene foam) can be dangerous for children.
- Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children.

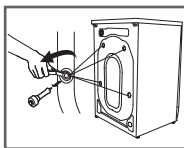


1. Remove the cardboard box and polystyrene foam.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom piece together. If not, lay the unit down on its side, and then remove the small piece of foam from the bottom of the unit.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

#### 4.2.1. REMOVE THE TRANSPORT BOLTS

#### Warning!

- Before using the product, the transport bolts must be removed from the rear side of the appliance.
- Keep the transport bolts in a safe place for future use (you will require these if you need to transport the appliance to a new location).



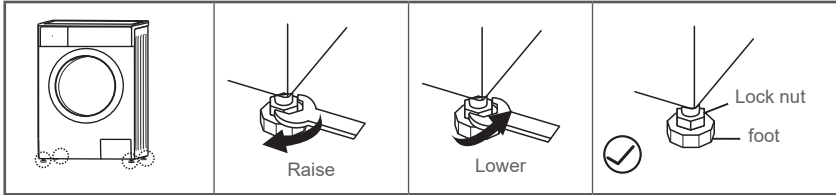
Follow the steps below to remove the bolts:

1. Loosen the 4 bolts with a spanner and then remove them.
2. Stop the holes with the transport hole plugs.
3. Store the transport bolts in a safe place for future use.

### 4.3. LEVELLING THE WASHING MACHINE

#### Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
1. Check if the legs are securely attached to the housing. If not, turn them to their original positions and tighten the nuts.
  2. Loosen the lock nut and turn the foot until it is in close contact with the floor.
  3. Adjust the legs and lock them with a spanner, making sure that the machine is steady.



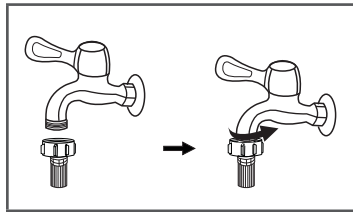
### 4.4. CONNECTING THE WASHING MACHINE

#### 4.4.1. CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

#### Warning!

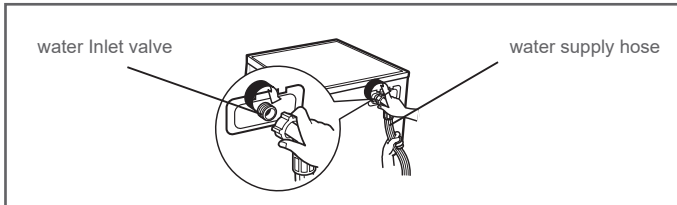
- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter!
- Do not bend, crush, modify or sever the water inlet hose.
- If the model is equipped with a hot valve, connect it to the hot water tap with the hot water supply hose. Energy consumption will decrease automatically for some programs.

Connect the inlet pipe as indicated (connection between screw tap and inlet hose).



Tap with thread and inlet hose

Connect the other end of the inlet pipe to the inlet valve on the rear of the product and fasten the pipe tightly in a clockwise direction.



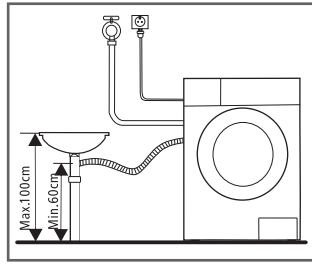
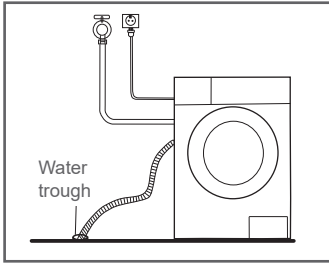
### 4.4.2. DRAIN HOSE

**Warning!**

- Do not bend or stretch the drain hose.
- Position the drain hose properly, otherwise damage may be caused due to water leakage.

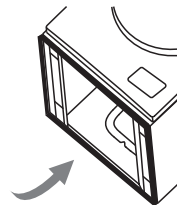
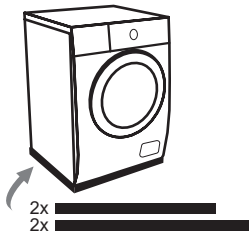
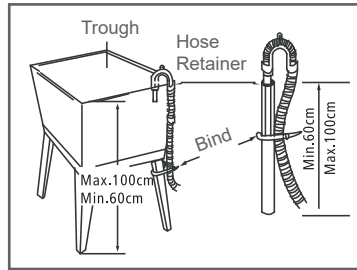
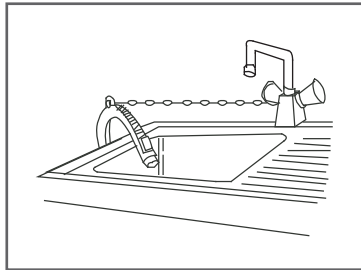
There are two ways to position the end of the drain hose:

1. Place it directly into the water trough.
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



**Note!**

- If the machine has drain hose support, install the drain hose as follows:



**Warning!**

- When installing the drain hose, fix it properly with a hose tie.
- If the drain hose is too long, do not force it into the washing machine, as this will result in abnormal noises.

**4.4.3. ACOUSTIC SPONGE****Warning!**

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment..
1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
  2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

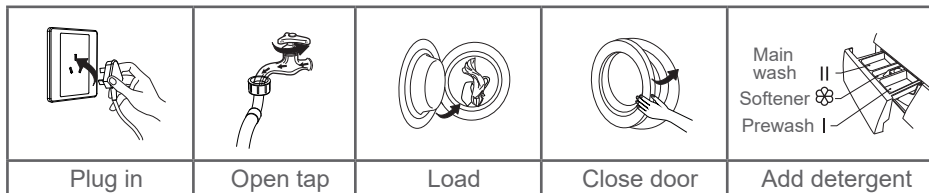
**5. USE****5.1. QUICK START****Caution!**

- Before washing, make sure the washing machine is properly installed.
- Before washing for the first time, the washing machine should be run for a full cycle without clothes as follows.

**Calibration**

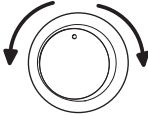
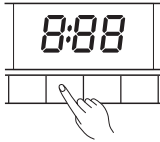
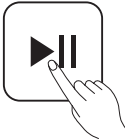
It is recommended to calibrate the washing machine before first use.

1. Empty the washing machine.
2. Plug in the washing machine.
3. Power on the washing machine. Press and hold "Speed" for normal 3 seconds until "t19" appears on the display.
4. Press Start/Pause to start the washing machine and wait until "\*\*\*\*\*" appears on the display.

**5.1.1. BEFORE WASHING**

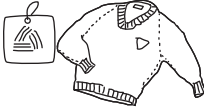





Note: Detergent only needs to be added in "compartment I" if you have selected the pre-washing function (not available on all machines).

**5.1.2. WASHING**

		
Select Programme	Select function or default	Start

**Note:**

- If default is selected, step 2 can be skipped.
- The function button chart is for reference only; actual functions may vary depending on the product.
- The washer should be used at ambient temperatures of 0-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is located in a room with an ambient temperature of 0°C or less, it should be moved to an area with a higher ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Check the clothing labels and detergent instructions before washing. Use non-foaming or low-foaming detergent suitable for washing machines.

		
Check the label	Empty the pockets	Knot long strips, zip or button
		
Put small clothes into a wash bag	Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out	Separate clothes with different textures

**Warning!**

- When washing single items of clothing, it may cause the washing machine to become unbalanced. To ensure optimal draining, wash several items of clothing together.
- Do not wash clothes which have come into contact with kerosene, gasoline, alcohol or other flammable materials.

**5.1.2.1. OPTIONS**



**Prewash:** The Prewash function completes an extra wash before the main wash. This function is designed to wash away the dust that rises to surface of the clothes. When selecting this mode, you need to add detergent to compartment (I).



**Extra Rinse:** The laundry will undergo an extra rinse.



**Extra Wash:** Select this option for very dirty clothes. This option increases the washing time and intensity to remove stubborn dirt.



**HYGIENE PRO:** When the Hygiene Pro light is on, this function is automatically activated. The Self-Clean function will be automatically activated during every washing cycle. The Hygiene Pro system helps to keep your laundry consistently clean.

Programme	Option		
	Prewash	Extra Rinse	Extra Wash
Cotton	○	○	○
Synthetic	○	○	○
Mix	○	○	○
20 °C		○	
Sportswear	○	○	
Steam care	○	○	○
Jeans	○	○	
Rinse & Spin		○	
Spin Only			
Bulky	○	○	○
Wool		○	
Eco 40-60			
Intensive			
Quick 15'			
Rapid 45'		○	

○ Optional

### 5.1.2.2. SPEED

Speed

Press this button to change the speed.

Programme	Default speed (rpm)	Programme	Default speed (rpm)
	1400		1400
Cotton	1400	Spin Only	1000
Synthetic	1200	Duvet	1000
Mix	800	Wool	600
20 °C	1000	Eco 40-60	-
Sportswear	800	Intensive	800
Steam care	1000	Quick 15'	800
Jeans	800	Rapid 45'	800
Rinse & Spin	1000		

### 5.1.2.3. TEMPERATURE

Temp.

Press this button to regulate the temperature: Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C

### 5.1.2.4. DELAY

Setting the Delay function:

1. Select a programme.
2. Press the delay button to set the time (the delay time is 0 - 24 h).
3. Press the start/pause button to commence the delay operation.



Select the Programme



Set the time



Start

Cancelling the Delay function:

Press the delay button until the display shows 0 hours. The button should be pressed before the programme has started. If the programme has already started, press the on/off button to reset the programme.

#### Caution!

- If there is any interruption to the power supply while the washing machine is operating, a special memory will store the selected programme. After the power is restored, the program will continue.

### 5.1.2.5. CHILD LOCK



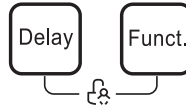
To avoid mis operation by children.



Choose the Programme



Start



Press and hold the [Delay] and [Funct] buttons for 3 seconds until the buzzer beeps.

### Caution!

- The “Child Lock” can only be released by pressing and holding the two buttons. The “Child Lock” will lock all buttons except the power button and the “Child Lock” button.
- Release the “Child Lock” before selecting a program and starting a washing cycle.

### 5.1.2.6. RELOAD



This operation can be executed during a washing cycle. When the drum is still rolling and there is a large amount of hot water in the drum, the door cannot be opened by force. To add clothes in the middle of a washing cycle, follow the steps below:

1. Press and hold the [Start/Pause] button for 3 seconds and wait until the drum stops rotating.
2. Unlock the door lock.
3. Reload the clothes, close the door and press [Start/Pause] again.



Press [Start/Pause] for 3 seconds



Reload the clothes



Start

### Caution!

Do not use the reload function when the water level is over the edge of the inner tub or the temperature is high.

### 5.1.2.7. MUTING THE BUZZER



Start



Press the [Temp.] button for 3 seconds to mute the buzzer.



To activate the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be retained until the next reset.

**Caution!**

- When the buzzer is muted, no sounds will be played.

### 5.1.3. AFTER WASHING

The buzzer will beep or “End” will appear on the display.

### 5.1.4. USAGE COUNTER

1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2. Power on and within 10s, please press “Speed” and “Func” on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
3. Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

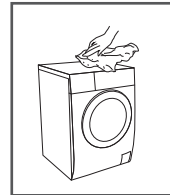
## 6. MAINTENANCE AND CLEANING

**Warning!**

- Before performing maintenance tasks, unplug the machine and turn off the tap.

### 6.1. CLEANING THE HOUSING

Regular maintenance can extend the working life of the appliance. The surface of the appliance can be cleaned with diluted, non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a wet cloth to wipe it off immediately. Do not allow the housing to come into contact with sharp items.



**Note!**

Do not use formic acid and its diluted solvents or equivalent, such as alcohol, solvents or chemical products.

### 6.2. CLEANING THE DRUM

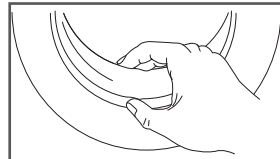
Rust inside the drum caused by metal items should be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.

**Note!**

Do not place any garments in the washing machine while cleaning the drum.

### 6.3. CLEANING THE DOOR SEAL AND GLASS

Wipe the glass and seal after each washing cycle to remove lint and stains. The build-up of lint can cause leaks. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



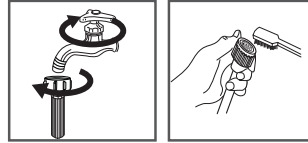
## 6.4. CLEANING THE INLET FILTER

### Note!

- The inlet filter must be cleaned if the water flow becomes restricted.
- Clean the inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

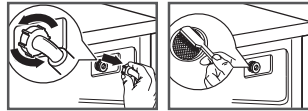
### 6.4.1. CLEANING THE FILTER IN THE TAP

1. Turn off the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



### 6.4.2. CLEANING THE FILTER IN THE WASHING MACHINE:

1. Unscrew the inlet pipe from the rear side of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and replace it after washing.
3. Use the brush to clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.



### Note!

- You can pull the filter out of the pipe for cleaning.
- Reconnect and turn on the tap.

### 6.4.3. CLEANING THE DETERGENT DISPENSER

1. Press the button on the softener cover inside the dispenser drawer in position A (see arrow in figure 1).
2. Lift the clip and remove the softener cover. Wash all grooves under running water.
3. Replace the softener cover and push the drawer back into position.

Pull out the dispenser drawer by pressing A	Clean the dispenser drawer under running water	Clean inside the recess with an old toothbrush	Insert the dispenser drawer

### Note!

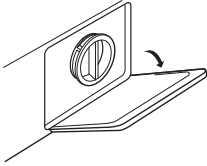
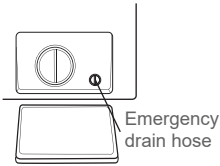
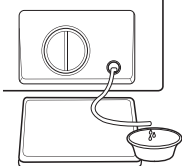

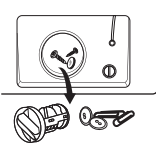
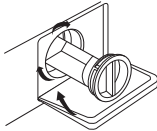
- Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the machine.
- Clean the detergent dispense every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

### 6.4.4. CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER

#### Warning!

- Be careful of hot water!

- Allow the detergent solution to cool down.
- Unplug the machine before washing to avoid an electrical shock.
- The drain pump filter removes yarn and small foreign matter from the water.
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

		
Open the service door	Pull out the emergency drain hose with a 90-degree turn and remove the cover cap	Replace the emergency drain hose after the water has drained
		
Open the filter by turning it counter-clockwise	Remove foreign matter	Replace the filter and close the service door

### Caution!

- Make sure that the filter and the emergency drain hose are replaced properly, otherwise water may leak.
- If your washing machine does not have an emergency drain hose, skip steps 2 and 3.
- When the appliance has just been used there may be hot water in the pump, depending on the programme. Never remove the pump cover during a wash cycle. Always wait until the appliance has finished the cycle, is empty and has cooled down. When replacing the cover, ensure it is securely tightened.

## 6.5. TROUBLESHOOTING

The appliance does not start or stops during operation.  
Try to find a solution to the problem. If this is not possible, contact customer service.

Description	Reason	Solution
Washing machine does not start	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes are stuck
Door cannot be opened	Safety protection is working	Disconnect the power, then restart
Water leakage	Connection between inlet pipe and outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean outlet hose
Detergent residues in detergent dispenser	Detergent is damp or clumped together	Clean the detergent dispenser
Display does not light up	CPU or harness is disconnected	Check for power failure and properly connected plug
Abnormal noise		Check if the fixing bolts have been removed Check for level floor

Error Display	Cause	Solution
<b>E30</b>	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes are stuck
<b>E10</b>	Water inlet problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if inlet valve filter is blocked
<b>E21</b>	Draining takes too long	Check if the drain hose is blocked
<b>E12</b>	Water overflow	Restart washing machine
<b>EXX</b>	Other	If the problem cannot be solved, call customer service

**Note!**

After checking, switch the washing machine on again. If the problem persists, contact customer service.

**6.6. SPARE PARTS**

Spare parts of your appliance are available for a minimum of 10 years. In case of questions, please contact our customer service.

**WARNING:**

- Risk of electric shock.
  - Never try to repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and the future users' lives in danger. Only authorised specialist is allowed to carry out the repair work.
  - Improper repair will void the warranty and subsequent damage cannot be recognised.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
  - Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
  - The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
  - Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
  - Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
  - Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

# TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	30. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	35. O.
3. TERMÉKISMERTETŐ	41. O.
4. Üzembe helyezés	43. O.
5. HASZNÁLAT	47. O.
6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	53. O.

## 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

HU

Az elektromos készülék használata előtt figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi használatra a lenti utasításokat:

1. Az áramütés elkerülése érdekében, a sérült hálózati kábelt csak a gyártóval, a gyártó hivatalos szervizében, vagy szakképzett szakemberrel szabad kicseréltetni.
2. Mielőtt a készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a helyi elektromos áram megfelel-e a készülék típus tábláján megadott áramnak. A készüléket mindig földelt fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
3. Ha nem használja a készüléket, valamint tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a hálózati kábelt az aljzathoz.
4. Használja a készülékhez mellékelt tömlőkészleteket. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket.
5. Használat után mindig húzza ki a gép hálózati kábelét, és zárja el a vizet.
6. Ügyeljen rá, hogy a vízellátás nyomása a megadott min. belépő víznyomás és a max. belépő víznyomás között legyen.
7. A saját biztonsága érdekében a csatlakozódugót földelt, hárompólusú aljzathoz kell csatlakoztatni. Bizonyosodjon meg róla, hogy az aljzat földelése megfelelő és biztonságos.

8. A vízellátás csatlakozásait és az elektromos kábeleket műszaki szakembernek kell összekötnie, a gyártói utasítások és a helyi biztonsági előírások szerint.

#### 9. Gyermekbiztonsági veszély!

10. Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.

HU

11. Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. Gyerekek ne játsszanak a készülékkel.

12. Előfordulhat, hogy a háziállatok vagy a gyerekek felmásznak a gépre. Használat előtt körültekintően ellenőrizze a gépet.

13. Használat közben az üvegajtó felforrósodhat. A gép használata közben a gyermekeket és az állatokat tartsa távol.

14. Fulladásveszély! Minden csomagolóanyagot gyermektől és kisbabáktól elzárva kell tartani!

15. Gondoskodjon arról, hogy a készülék hálózati csatlakozódugójához beszerelés után is hozzá lehessen férni.

16. Robbanásveszély!

17. Ne mosson vagy szárítson olyan darabokat, amelyek gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal (például viasszal, olajjal, festékkel, gázolajjal, zsírtalanítóval, vegytisztító szerrel és kerozinnal) érintkeztek, vagy amelyeket ilyen anyagokkal tisztítottak, mostak vagy ilyenekben áztattak. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.

18. A készülékben maximum 9,0 kg száraz ruhanemű mosható.

19. Maximális bemeneti víznyomás 1 MPa.  
Min. bemeneti víznyomás 0,05 MPa.

## Üzembe helyezés

1. Ez a készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
2. A készülék beépítésre nem alkalmas.
3. A készülék alján található szellőzőnyílásokat nem szabad szőnyeggel eltorlaszolni.
4. A mosógépet tilos fürdőszobában, nagyon magas nedves helyiségben és robbanásveszélyes vagy maró anyagokat tároló helyiségekben telepíteni.
5. A szimpla belépő vízszelleppel felszerelt modelleket a hidegvíz-ellátáshoz kell csatlakoztatni. A dupla belépő vízszelleppel felszerelt modelleket megfelelően kell csatlakoztatni a hidegvíz- és a melegvíz-ellátáshoz.
6. A csatlakozódugó beszerelés után is hozzáférhető kell, hogy legyen.
7. A termék károsodásának megelőzése érdekében használat előtt távolítsa el az összes csomagolást és a szállításhoz használt csavarokat.
8. Ez a termék kizárólag otthoni használatra szolgál, és csak gépben mosható textíliákhoz megfelelő.
9. Ez a készülék háztartási, és ehhez hasonló használatra készült, például:
  - személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben;
  - lakóépületekhez;
  - szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
  - szoba reggelivel típusú környezethez;
  - társasházak vagy lakások közösségi tereihez.
10. Ne dőljön a készülék ajtajához.
11. Kezelési óvintézkedések:

HU



12.A szállításhoz használt csavarokat műszaki szakembernek kell visszaszerelnie.

13.Az összegyűlt vizet le kell engedni a készülékből.

14.Körültekintően bánjon a géppel. Soha ne a kiálló részeknél fogva emelje a készüléket. Ne használja fogantyúként a mosógép ajtaját a készülék mozgatása során.

15.Ez a készülék nehéz. Óvatosan járjon el a szállítás során.

16.Ne zárja be erővel az ajtót. Ha nehezen lehet becsukni az ajtót, ellenőrizze, hogy a ruhák a dobban vannak-e, és egyenletes-e az elosztásuk.

HU

17.Ne használja a gépet szőnyegek mosására.

18.Használat előtt kalibrálni kell a mosógépet.

19.Az első mosás előtt le kell futtatni egy teljes mosási ciklust ruhák nélkül.

20.Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező anyagokat (pl. gázolajat vagy alkoholt) a mosógépbe, és ne használja őket mosószerként. Kizárólag gépi mosáshoz alkalmas mosószert használjon.

21.Ellenőrizze, hogy minden zseb üres-e. Az éles, kemény tárgyak, például a pénzermék, ékszerek, szögek, csavarok és kavicsok károsíthatják a mosógépet.

22.Mielőtt kinyitná az ajtót, ellenőrizze, hogy a dob belsejében lévő víz lefolyt-e. Ne nyissa ki az ajtót, ha vizet lát.

23.Ügyeljen rá, hogy ne égesse meg magát, ha a termék forró vizet enged.

24.Soha ne töltsse újra kézzel a vizet mosás közben.

25.Ha zöltség- vagy sütőolaj-foltos, illetve hajápolási termékekkel szennyezett anyagot szeretne centrifugálni,

mossa ki először forró vízzel, extra adag mosószerrel, mielőtt a centrifugába tenné őket. Ez csökkenti, de nem hárítja el a veszélyt.

26.Gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről, megelőzve, hogy gázok áramoljanak a helyiségbe az egyéb anyagokat égető készülékekből (beleértve a nyílt lángot).

27.A sütőolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, feltárolítóval, terpentinnel, viasszal és viasz eltávolítóval szennyezett darabokat ki kell mosni forró vízben, extra adag mosószerrel, mielőtt a készülékkel megszáritanák őket.

HU

28.A habzivacs (latex), zuhanysapka, vízálló textilek, gumi alapú termékek és ruhák, illetve habzivacsos párnák nem száríthatók a gépben.

29.Az öblítőket és hasonló termékeket az utasításokban meghatározottak szerint kell használni.

30.A készülék ajtaját ki lehet nyitni a vízelszívás közben, ami 15 másodpercet vagy több időt vesz igénybe a vízelszívó kamra csövének teljes leállításáig.

31.A mosási-szárítási ciklus utolsó szakasza során nem termelődik hő (hűtési ciklus) annak érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékletűek legyenek, amelyen nem károsodnak.

32.A készülék használata előtt távolítson el mindent, például az öngyújtót és gyufát a zsebekből.

33.FIGYELMEZTETÉS: Soha ne állítsa le a mosó-szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, hacsak nem

veszi és teregeti ki gyorsan az összes ruhadarabot, elosztatva a hőt.



A készülék jelölése (áthúzott szemetes edény szimbólum) megfelel a 2012/19/EU európai irányelvnek „használt elektromos és elektronikus berendezésekről”. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektromos és elektronikus berendezések begyűjtőinek. A begyűjtés lebonyolítói, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes alkatrészek jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások.

HU

## 2. MŰSZAKI ADATOK

### 2.1. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Áramellátás	220-240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	1950 W
Max. áramerősség	10 A
Normál víznyomás	0.05 MPa~1 MPa
Mosási kapacitás	9.0 kg
Méreték (Sz x Ma x Mé, mm)	600x540x850
Nettó súly	65 kg

### 2.2. TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP

Gyártó neve vagy védjegye:Auchan

Gyártó címe <sup>(b)</sup>: SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Modellszám: 600147405

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (kg)	9,0	Méretek cm-ben	Magasság	85
			Szélesség	60
			Mélység	54
EEIW <sup>(a)</sup>	51.9	Energiahatékonysági osztály <sup>(a)</sup>	A	
Mosási hatékonysági index <sup>(a)</sup>	1.031	Öblítési hatékonyság (g/kg) <sup>(a)</sup>	5.0	
A kWh-ban kifejezett ciklusonkénti energiafogyasztás az eco 40-60 programon alapul. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ.	0.494	A literekben kifejezett ciklusonkénti vízfogyasztás az eco 40-60 programon alapul. A tényleges vízfogyasztás függ attól, hogy a készüléket hogyan használják, illetve a víz keménységétől.	50	
Maximális hőmérséklet a kezelt textilra belsejében ft (°C)	Névleges kapacitás	33	Visszamaradó nedvességtartalom 0 (%)	53.9
	Fél	29		
	Negyed	23		
Centrifuga sebessége ft (rpm)	Névleges kapacitás	1351	Centrifuga szárítási hatékonysági osztálya <sup>(a)</sup>	B
	Fél	1351		
	Negyed	1351		
Program időtartama O (ó:perc)	Névleges kapacitás	3:48	Típus	Szabadon álló
	Fél	2:54		
	Negyed	2:54		
Akustikus zajkibocsátás a levegőbe centrifugálás alatt (a) (dB(A) re 1 pW)	72	Levegőbe kibocsátott akustikus zajkibocsátási osztály <sup>(a)</sup> (centrifugálás)	A	
Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készletléti üzemmód (W)	1.00	

HU

Késleltetett indítás (W) (ha alkalmazható)	4,00	Hálózati készenlét (W) (ha alkalmazható)	N/A
--	------	--	-----

### A gyártó által kínált garancia minimális időtartama <sup>(b)</sup>.

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüst ionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt	Nem
---	-----

#### További információk:

A gyártó weboldalára mutató link, amelyen a Bizottság (EU) 2019/2023 rendelete II. mellékletének 9. pontja <sup>(1)</sup> <sup>(b)</sup> szerinti információk megtalálhatók:

<sup>(a)</sup> az eco 40-60 programra vonatkozóan.

<sup>(b)</sup> az ezeket a tételeket illető módosításokra nem vonatkozik az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikkének 4. bekezdése.

<sup>(c)</sup> ha ennek a cellának a végleges tartalmát a termékadatbázis automatikusan kitölti, a gyártónak nem kell beírnia az adatokat.

## 2.3. PROGRAMOK







































A következő programok közül választhat a szennyes típusától függően.

Programok	
Pamut	Tartós, hőálló textíliák pamut vagy lenvászon anyagból.
Szintetikus	Szintetikus anyagok (pl. pólók, kabátok, kevert szálás anyagok) mosásához. Kötött ruhák mosásakor kevesebb mosószert kell használni, megelőzve a túlzott mennyiségű buborék képződését.
Kevert	Vegyes töltet pamut és szintetikus ruhákkal.
20°C	Az alapértelmezett hőfok 20 °C, hideg víz választható.
Sportöltözet	Fokozottan igénybe vett ruhák és sportöltözet mosásához.
Steam Care Gozciklus	Babaruhák mosásához. Ez a program intenzívebb tisztítást és öblítést biztosít a babák bőrének védelmére.
Farmer	Speciális program farmer ruházat mosásához.
Öblítés és centrifugálás	Csak öblítés és centrifugálás.
Csak centrifugálás	Csak centrifugálás kiválasztható centrifugálási sebességgel.
Paplan	Kifejezetten ágynemű huzathoz kialakítva.
Gyapjú	Kézzel vagy géppel mosható gyapjúhoz, illetve gyapjúban gazdag textíliákhoz. Különösen gyengéd mosási program, amelynél a hosszabb programszüneteknek köszönhetően megelőzhető, hogy összemmenjenek a ruhák (a textíliák a folyékony mosószerben maradnak)
ECO 40-60	Az alapértelmezett hőfok 40 °C (nem választható), megfelelő 40–60 °C közötti hőmérsékleten való mosáshoz
Intenzív	A mosási idő hosszabb, a makacs szennyeződések eltávolítása érdekében.
Gyors 15'	Kisebb mennyiség vagy enyhén szennyezett ruhanemű gyors mosásához, 15 percen belül.
Gyors 45'	Kisebb mennyiség vagy enyhén szennyezett ruhanemű gyors mosásához, 45 percen belül.

A táblázatban látható, melyik ciklushoz melyik opciók állíthatók be. Ha a beállítás nem lehetséges az adott ciklusnál, akkor a hozzá tartozó szimbólum villogni fog a kijelzőn. A

HU

**félkövér** betűvel szedett ábrák a gyári beállításra vonatkoznak.

Ciklus	Hőmérséklet beállítás °C-ban	Centrifuga sebesség beállítás ford./perc-ben	További funkciók
Mosási ciklusok		1400	
<b>Pamut</b>	<b>40</b>	<b>1400</b>	   
<b>Szintetikus</b>	<b>40</b>	<b>1200</b>	   
<b>Kevert</b>	<b>40</b>	<b>800</b>	   
<b>20°C</b>	<b>20</b>	<b>1000</b>	 
<b>Sportöltözet</b>	<b>20</b>	<b>800</b>	  
<b>Steam Care Gozciklus</b>	<b>40</b>	<b>1000</b>	   
<b>Farmer</b>	<b>60</b>	<b>800</b>	  
<b>Öblítés és centrifugálás</b>	--	<b>1000</b>	 
<b>Csak centrifugálás</b>	--	<b>1000</b>	
<b>Paplan</b>	<b>40</b>	<b>1000</b>	   
<b>Gyapjú</b>	<b>40</b>	<b>600</b>	 
<b>ECO 40-60</b>	--	--	
<b>Intenzív</b>	<b>40</b>	<b>800</b>	
<b>Gyors 15'</b>	<b>Cold</b>	<b>800</b>	
<b>Gyors 45'</b>	<b>20</b>	<b>800</b>	 

HU

Programok	Terhelés (kg)	Megjelenítési idő
Pamut	9.0	9.0
Szintetikus	9.0	3:49
Kevert	4.5	3:28
20°C	9.0	1:30
Sportöltözet	4.5	1:11
Steam Care	4.5	0:57
Gozciklus	4.5	1:58
Farmer	9.0	1:56
Öblítés és centrifugálás	9.0	0:30
Csak centrifugálás	9.0	0:12
Paplan	9.0	1:48
Gyapjú	2.0	1:07
ECO 40-60	9.0	3:48
Intenzív	9.0	3:48
Gyors 15'	2.0	0:15
Gyors 45'	2.0	0:45

HU

Mosási programtáblázat

Programok	Névtelen mosási / szárítási kapacitás kg-ban <sup>(1)</sup>	Ciklusidő, óra perc	Energiafogyasztás, kWh/ciklus	Vízfogyasztás, liter/ciklus	Legmagasabb mosási hőmérséklet °C <sup>(2)</sup>	Visszamaradó nedvesség % /centrifuga sebességben, ford/perc <sup>(3)</sup>
Pamut	9,0	3:54	1,620	78	60	70
Szintetikus	4,5	3:28	0,774	48	40	35
Kevert	9,0	1:30	0,830	78	40	70
20°C	4,5	1:11	0,206	48	20	65
Sportöltözet	4,5	0:57	0,182	48	20	70
Steam Care Goczköpus	4,5	1:58	0,616	48	40	65
Farmer	9,0	1:56	1,414	78	60	70
Öblítés és centrifugálás	9,0	0:30	0,060	26	/	65
Csak centrifugálás	9,0	0:12	0,040	/	/	65
Paplan	9,0	1:48	0,862	78	40	65
Gyapjú	2,0	1:07	0,410	60	40	80
Intenzív	9,0	3:48	1,072	78	40	70
Gyors 15'	2,0	0:15	0,030	31	Cold	70
Gyors 45'	2,0	0:45	0,342	31	20	70
ECO 40-60	4,5	2:54	0,498	49	29	53,9
	9,0	3:48	0,808	67	33	53,9
	2,5	2:54	0,225	36	23	53,9

Az EN 60456:2016/prA2019 és 2019/2014/EU, 2019/2023/EU szerint; EU energiahatékonysági osztály: A

Energia tesztprogram: ECO 40-60. Egyéb specifikációk alapértelmezettként. Föltöltet 9,0 kg-os gépekhez: 4,5 kg. Negyedöltet 9,0 kg-os gépekhez: 2,5 kg.

### Megjegyzés!

- A táblázatban szereplő paraméterek kizárólag felhasználói referenciaként szolgálnak. A tényleges paraméterek eltérhetnek a táblázatban közölt paraméterektől.

<sup>(1)</sup> A száraz textilek maximális mennyisége, ami az adott ciklusban kezelhető.

<sup>(2)</sup> A szennyes legmagasabb, legalább 5 percig tartó hőmérséklete a mosási ciklus során.

<sup>(3)</sup> A mosási ciklus után visszamaradó nedvesség víztartalom százalékban és centrifugálási sebességben, amelyen ezt elérték.

Az ECO 40-60 program a 40–60 °C-on mosható, normál mértékben szennyezett pamut szennyes ruházat mosására alkalmas, ugyanazon a cikluson belül. Ezt a programot a 2019/2023 EU szabályozásnak való megfelelés szerint értékelik.

Az energiafogyasztás szempontjából jellemzően azok a programok a leghatékonyabbak, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten, hosszabb ideig tartanak.

Ha a háztartási mosó-szárítógépet az adott programhoz előírt kapacitásnak megfelelően töltik fel, azzal hozzájárulhatnak az energia- és víztakarékossághoz.



A zajt és a visszamaradó nedvességtartalmat a centrifuga sebessége befolyásolja: minél magasabb a centrifuga sebessége a centrifugálási szakaszban, annál magasabb a zaj, és annál alacsonyabb a visszamaradó nedvességtartalom.

- Ha a gép működése során áramkimaradás történik, akkor a speciális memória eltárolja a kiválasztott programot. Az áramellátás visszaállása után a gép folytatja a programot.
- Az ajtót nem lehet kinyitni a mosási ciklus alatt.

### 3. TERMÉKISMERTETŐ

#### 3.1. ELÖLNÉZET

A termék ábrája kizárólag referenciaként szolgál, és eltérhet a tényleges terméktől.

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. Felső burkolat    | 6. Vízkifolyó tömlő |
| 2. Kezelőpanel       | 7. Ajtó             |
| 3. Villamos tápkábel | 8. Mosószer adagoló |
| 4. Dob               | 9. Vízellátó tömlő  |
| 5. Szerviz szűrő     |                     |

HU

#### 3.2. TARTOZÉKOK

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 10. Szállításhoz használt dugó  | 12. Használati útmutató            |
| 11. Vízellátó tömlő (hideg víz) | 13. Éponge acoustique (fakultatív) |

#### 3.3. KEZELŐPANEL

14. **Ki:** Be- vagy kikapcsolja a terméket.
15. **Start/szünet:** A mosás szüneteltetéséhez nyomja meg a gombot.
16. **Opció:** Ez lehetővé teszi további funkciók kiválasztását; ha kiválasztják, felvillan.
17. **Programok:** Válassza ki a szennyes típusának megfelelőt.
18. **Kijelző:** A kijelző megmutatja a beállításokat, a becsült hátralévő időt, az opciókat és az állapotjelző üzeneteket a mosógéppel kapcsolatban. A kijelző bekapcsolva marad a teljes ciklus alatt.

#### 3.4. KIJEJZŐ

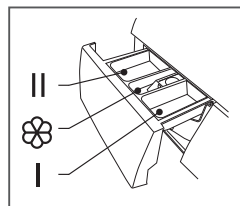
- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| A. Kijelző       | B. Gyermekzár    |
| Mosási idő       | C. Ajtózár       |
| Késleltetési idő | D. Előmosás      |
| Sebesség         | E. Extra öblítés |
| Hiba             | F. Extra mosás   |
| Vége             | G. Késleltetés   |
| Hőm.             |                  |

#### 3.5. MOSÓSZER ADAGOLÓ

I Előmosó szer

II Fő mosószer

Öblítő



Megjegyzés: Csak akkor kell az I. tartályba tölteni mosószert, ha kiválasztotta az „előmosás” funkciót (nem mindegyik gépen elérhető).

HU

Programok	I	II	Öblítő
Pamut	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Szintetikus	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kevert	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sportöltözet	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Steam Care Gozciklus	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Farmer	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Öblítés és centrifugálás			<input type="radio"/>
Eco 40-60		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Csak centrifugálás			
Paplan	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gyapjú		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gyors 15'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gyors 45'		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
20 °C		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Intenzív		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

● Kötelező      ○ Opcionális

### Megjegyzés!

- Ha mosóport használ, javasoljuk, hogy adjon egy kis vizet a mosószer tartályába, hogy megelőzze a mosószeres doboz bemenetének elzáródását és túlcsondulását, amikor a gép feltöltődik vízzel.
- Az optimális mosási eredmény, valamint a víz- és energiafogyasztás csökkentése érdekében válasszon a kiválasztott mosási hőmérsékletnek megfelelő típusú mosószert.

### 3.6 MOSÓSZER JAVASLAT

Javasolt mosószer	Mosási hőmérséklet	Szennyes és textil típusa
Nagy teljesítményű mosószer fehérítővel és optikai világosítóval.	40/60	Fehér színű, forralásálló pamut vagy lenvászon anyagú szennyes
Színes ruhákhoz való mosószer fehérítő és optikai világosító nélkül.	20/40	Színes, pamut vagy lenvászon anyagú szennyes
Színes ruhákhoz való, vagy kímélő mosószer, optikai világosító nélkül	20/40	Színes, könnyen kezelhető vagy szintetikus anyagú szennyes
Kímélő mosószer	20	Kényes textilek, selyem, viszkóz
Speciális gyapjú mosószer	20/40	Gyapjú

HU

### Megjegyzés

A felhalmozódó vagy nyálkás mosószer vagy adalékot egy kis mennyiségű vízzel fel lehet hígítani, mielőtt a mosószer adagolóba töltik, megakadályozva, hogy a bemeneti nyílás elzáródjon, és a víz túlfolyását okozza.

Válasszon megfelelő típusú mosószert a maximális mosási teljesítmény, illetve a minimális víz- és energiafogyasztás érdekében.

A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez nagyon fontos a megfelelő mosószer kiválasztása.

Ha nem tölti fel teljesen a dobot, akkor használjon kevesebb mosószert.

Mindig a vízkeménységnek megfelelően határozza meg a mosószer mennyiségét: ha a csapvíz lágy, használjon kevesebb mosószert.

Adagolja aszerint, hogy mennyire piszkos a ruha: a kevésbé szennyezett darabokhoz kevesebb mosószert használjon.

A nagyobb koncentrációjú (kompakt) mosószer különösen pontos adagolást igényel.

A következő tünetek a mosószer túladagolását jelzik:

- intenzív habosodás
- gyenge mosási és öblítési eredmény

A következő tünetek túl kevés mosószer adagolását jelzik:

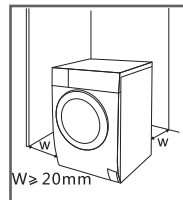
- a szennyes elszürkül
- a keletkezett vízkő a dobra, a fűtőelemre és/vagy a szennyesre ülepedik

## 4. ÜZEMBE HELYEZÉS

### 4.1. AZ ÜZEMBE HELYEZÉS TERÜLETE

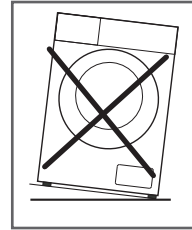
#### Figyelmeztetés!

- A terméket stabil talajra kell elhelyezni, hogy használat közben ne mozdulhasson el.
- Ügyeljen rá, hogy a berendezés ne a hálózati kábelén álljon.



A gép üzembe helyezése előtt kövesse az alábbi lépéseket a megfelelő hely kiválasztásához:

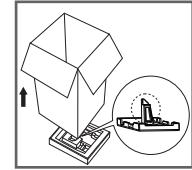
1. Stabil, száraz és egyenletes felületet válasszon.
2. Kerülje a közvetlen napfényt.
3. Gondoskodjon róla, hogy legyen megfelelő szellőzés.
4. Gondoskodjon róla, hogy a szobahőmérséklet 0 °C felett legyen.
5. Az üzembe helyezés pontjának hőforrásoktól, például széntől és gáztól távol kell lennie.



## 4.2. A MOSÓGÉP KICSOMAGOLÁSA

### Figyelmeztetés!

- A csomagolóanyag (pl. fólia, polisztirol hab) veszélyt jelenthet a gyermekek számára.
- Fulladásveszély! Minden csomagolóanyagot gyermektől elzárva kell tartani.



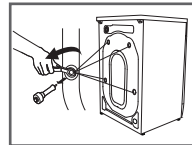
HU

1. Távolítsa el a kartondobozt és a polisztirol szivacsot.
2. Emelje meg a mosógépet és távolítsa el az alsó csomagolást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kis, háromszög alakú szivacsot is levették az alsó résszel együtt. Ha nem, akkor fektesse az egységet az oldalára, majd távolítsa el a kis szivacsot az egység aljáról.
3. Távolítsa el a tápkábelt és a vízkifolyó tömlőt tartó ragasztószalagot.
4. Vegye le a belépő tömlőt a dobról.

### 4.2.1. TÁVOLÍTSA EL A SZÁLLÍTÁSI CSAVAROKAT

#### Figyelmeztetés!

- A termék használata előtt el kell távolítani a szállításhoz használt csavarokat a berendezés hátuljáról.
- Őrizze meg biztonságos helyen a szállításhoz használt csavarokat későbbi felhasználásra (szüksége lesz ezekre, ha másik helyre szeretné szállítani a berendezést).



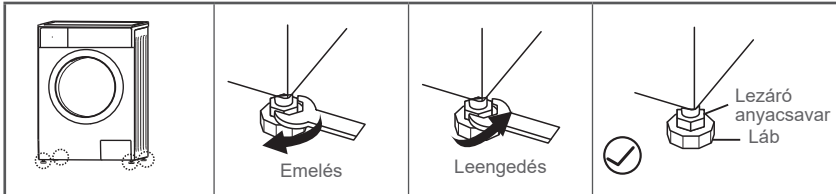
Kövesse az alábbi lépéseket a csavarok eltávolításához:

1. Lazítsa meg a 4 csavart egy csavarkulccsal, majd vegye le őket.
2. Zárja le a nyílásokat a szállításhoz használt dugókkal.
3. Tárolja a szállításhoz használt dugókat biztonságos helyen későbbi felhasználásra.

### 4.3. A MOSÓGÉP VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁSA

#### Figyelmeztetés!

- A lezáró anyacsavarokat mind a négy lábon szorosan meg kell húzni a házhoz.
1. Ellenőrizze, hogy a lábak biztonságosan csatlakoznak-e a házhoz. Ha nem, fordítsa őket az eredeti pozíciójukba, majd húzza meg az anyacsavarokat.
  2. Lazítsa meg a lezáró anyacsavart, majd forgassa a lábat, amíg nem érintkezik szorosan a padlóval.
  3. Állítsa be a lábakat majd szorítsa meg őket egy csavarkulccsal, ügyelve rá, hogy a gép biztosan álljon.



HU

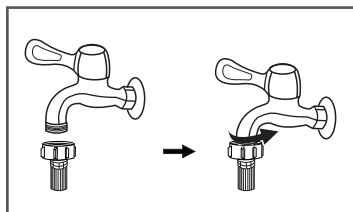
### 4.4. A MOSÓGÉP CSATLAKOZTATÁSA

#### 4.4.1. A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

#### Figyelmeztetés!

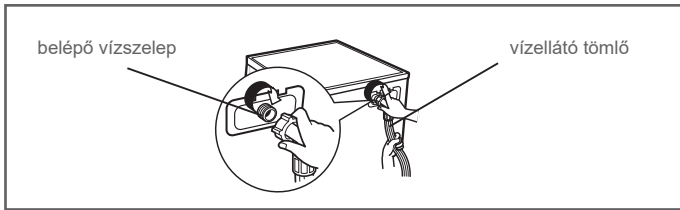
- A szivárgás és a víz által okozott károk megelőzése érdekében kövesse a jelen fejezetben leírt utasításokat!
- Ne hajlítsa és ne törje meg, ne módosítsa és ne vágja le a vízbefolyó tömlőt.
- Ha a modell rendelkezik meleg vizes szeleppel, akkor csatlakoztassa a melegvíz-csaphoz a melegvíz-ellátó tömlővel. Az energiafogyasztás automatikusan csökken egyes programoknál.

Csatlakoztassa a bemeneti csövet a jelzett módon (a csavaros csap és a bemeneti cső közötti csatlakozás).



Menetes csap és bemeneti cső

Csatlakoztassa a bemeneti cső másik végét a termék hátulján lévő bemeneti szelephez, majd szorítsa meg erősen az óramutató járásával megegyező irányban.



#### 4.4.2. VÍZKIFOLYÓ TÖMLŐ

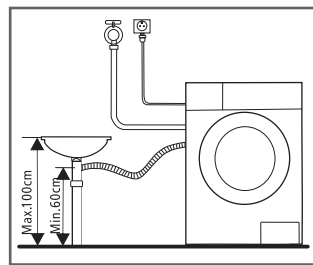
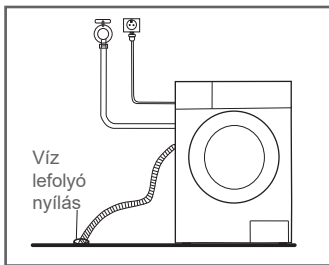
##### Figyelmeztetés!

- Ne hajlítsa meg és ne nyújtsa a vízkifolyó tömlőt.
- Helyezze a vízkifolyó tömlőt a megfelelő pozícióba, máskülönben a vízszivárgás károsodást okozhat.

HU

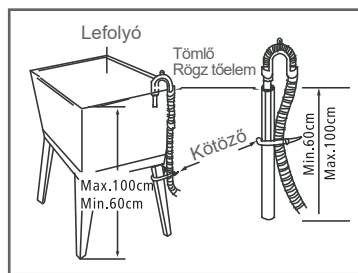
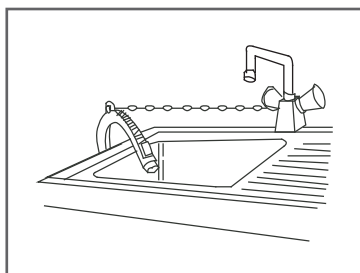
A vízkifolyó tömlő végét kétféle módon lehet elhelyezni:

1. Helyezze közvetlenül a víz lefolyó nyílásába.
2. Csatlakoztassa a lefolyó nyílás elágazó leeresztő tömlőjéhez.



##### Megjegyzés!

- Ha a gép rendelkezik vízkifolyó tömlő-tartóval, akkor a következőképpen szerelje fel a vízkifolyó tömlőt:



##### Figyelmeztetés!

- A vízkifolyó tömlő felszerelésekor rögzítse megfelelően a kötözővel.
- Ha a vízkifolyó tömlő túl hosszú, ne erősítse a mosógépbe, mivel rendellenes zajokat okozhat.

## 5. HASZNÁLAT

### 5.1. GYORSINDÍTÁS

#### Vigyázat!

- Mosás előtt győződjön meg róla, hogy a mosógép megfelelően van-e bekötve.
- Az első mosás előtt le kell futtatni egy teljes mosási ciklust ruhák nélkül, a következőképpen.






#### Kalibrálás

Az első használat előtt ajánlatos kalibrálni a mosógépet.

1. Ürítse ki a mosógépet.
2. Csatlakoztassa a mosógépet.
3. Kapcsolja be a mosógépet. Nyomja meg és tartsa nyomva 10 másodpercig a „Sebesség” és a „Késleltetés” gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „t19”.
4. Nyomja meg a Start/szünet gombot a mosógép elindításához, és várjon, amíg a „\*\*\*\*” megjelenik a kijelzőn.

HU

#### 5.1.1. MOSÁS ELŐTT

				
Csatlakoztassa	Nyissa ki a csapot	Töltet	Zárja be az ajtót	Adjon hozzá mosószert

Megjegyzés: Csak akkor kell az „I. tartályba” tölteni mosószert, ha kiválasztotta az előmosás funkciót (nem mindegyik gépen elérhető).

#### 5.1.2. MOSÁS

		
Válasszon ki egy programot	Válassza ki a funkciót vagy az alapértelmezettet	Start

#### Megjegyzés:

- Ha az alapértelmezettet választotta, akkor a 2. lépést ki lehet hagyni.
- A funkciógomb táblázata kizárólag referenciaként szolgál; a tényleges funkciók a terméktől függően eltérőek lehetnek.
- A mosógépet 0–40 °C környezeti hőmérsékleten kell használni. Ha 0 °C alatt használják, akkor a belépő szelep és a leeresztő rendszer károsodhat. Ha a gépet 0 °C vagy az alatti hőmérsékletű helyiségben van elhelyezve, akkor olyan helyre kell vinni, ahol magasabb a környezeti hőmérséklet, annak érdekében, hogy a vízellátó tömlő és a kifolyó tömlő nem fagyjon meg használat előtt.

- Mosás előtt ellenőrizze a ruhacímkéket és a mosószer utasításait. Használjon nem habzó vagy kevésbé habzó, mosáshoz alkalmas mosószert.

		
Nézze meg a címkét	Ürítse ki a zsebeket	Kösse meg a hosszú zsinórokat, húza be a cipzárokat és gombolja be a gombokat
		
A kisméretű ruhadarabokat tegye mosószácba	Fordítsa ki a könnyen szálasodó és hosszúszerű ruhaneműt	Válogassa szét a ruhákat az anyaguk szerint

HU

### Figyelmeztetés!

- Ha csak egy-egy darab ruhát mos, akkor a mosógép kiegyenlítetlenné válhat. Az optimális leeresztés biztosításához mosson több ruhát együtt.
- Ne mosson olyan ruhákat, amelyek kerozinnal, gázolajjal, alkohollal vagy más, gyúlékony anyaggal érintkeznek.

### 5.1.2.1. OPCIÓK



**Előmosás:** Az Előmosás funkció a fő mosási ciklus előtt elvégez egy extra mosást. Ezt a funkciót úgy tervezték, hogy kimossa a ruhák felületére szálló port is. Ennek a módnak a kiválasztásakor az (I.) tartályba is kell mosószert tölteni.



**Extra öblítés:** A szennyes extra öblítésen megy át.



**Extra mosás:** Válassza ezt az opciót a nagyon szennyezett ruhákhoz. Ennél az opciónál hosszabb lesz a mosási idő és az intenzitás a makacs szennyeződések eltávolítása érdekében.



**HYGIENE PRO:** Ha a Hygiene Pro világítása ég, akkor ez a funkció automatikusan aktiválódik. A Self-Clean funkció automatikusan aktiválódik minden mosási ciklusnál. A Hygiene Pro rendszer segít a szennyes folyamatos tisztán tartásában.



Programok	Opció		
	Előmosás	Extra öblítés	Extra mosás
Pamut	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Szintetikus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kevert	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20 °C		<input type="radio"/>	
Sportöltözet	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Steam Care Gozciklus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Farmer	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Öblítés és centrifugálás		<input type="radio"/>	
Csak centrifugálás			
Paplan	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gyapjú		<input type="radio"/>	
Eco 40-60			
Intenzív			
Gyors 15'			
Gyors 45'		<input type="radio"/>	

HU

Opcionális

### 5.1.2.2. SEBESSÉG

Speed

Nyomja meg ezt a gombot a sebesség megváltoztatásához.

Programok	Alapértelmezett sebesség (rpm)	Programok	Alapértelmezett sebesség (rpm)
	1400		1400
Pamut	1400	Csak centrifugálás	1000
Szintetikus	1200	Paplan	1000
Kevert	800	Gyapjú	600
20 °C	1000	Eco 40-60	—
Sportöltözet	800	Intenzív	800
Steam Care Gozciklus	1000	Gyors 15'	800
Farmer	800	Gyors 45'	800
Öblítés és centrifugálás	1000		

### 5.1.2.3. HŐMÉRSÉKLET

**Temp.** Nyomja meg ezt a gombot a hőmérséklet szabályozásához: Hideg, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C

### 5.1.2.4. KÉSLELTETÉS

A késleltető funkció beállítása:

1. Válasszon ki egy programot.
2. Nyomja meg a késleltetés gombot az idő beállításához (a késleltetési idő 0 - 24 h).
3. Nyomja meg a start/szünet gombot a késleltetési művelet megkezdéséhez.



Válassza ki a programot



Az idő beállítása



Start

HU

A késleltetési funkció megszakítása:

Addig nyomja a késleltetés gombot, amíg a kijelzőn 0 óra nem látható. A gombot a program indítása előtt kell megnyomni. Ha már elindította a programot, akkor nyomja meg a be/ki gombot a program visszaállításához.

#### Vigyázat!

- Ha a mosógép működése során áramkimaradás történik, akkor a speciális memória eltárolja a kiválasztott programot. Az áramellátás helyreállása után a program folytatódik.

### 5.1.2.5. GYERMEKZÁR



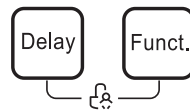
A gyermekek által okozott hibás működés elkerülése érdekében.



Válassza ki a programot



Start



Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a [Delay] és a [Funct.] gombot, amíg a hangjelzés meg nem szólal.

#### Vigyázat!

- A „Gyermekezár” csak a két gomb lenyomásával és tartásával lehet kioldani. A „Gyermekezár” a főkapcsoló és a „Gyermekezár” gombon kívül az összes gombot lezárja.
- A program kiválasztása és a mosási ciklus elindítása előtt oldja ki a „Gyermekezár”.

### 5.1.2.6. ÚJRATÖLTÉS



Ez a művelet a mosási ciklus alatt végezhető el. Ha a dob még mindig forog, és nagy mennyiségű forró víz van benne, akkor az ajtót nem lehet kinyitni erővel. Ha a mosási ciklus közben szeretne hozzáadni ruhákat, akkor kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a [Start/szünet] gombot 3 másodpercig, és várjon, amíg a dob forgása le nem áll.
2. Az ajtózár kioldása.
3. Pakolja be a ruhákat, zárja be az ajtót, majd nyomja meg ismét a [Start/szünet] gombot.



Nyomja meg a [Start/szünet] gombot 3 másodpercig



Pakolja be a ruhákat



Start

### Vigyázat!

Ne használja az újratöltés funkciót, ha a vízszint a belső cső széle felett van, vagy ha a hőmérséklet magas.

HU

### 5.1.2.7. A HANGJELZÉS NÉMÍTÁSA



Start



Nyomja 3 másodpercig a [Temp.] gombot a hangjelzés némításához.

A hangjelzés bekapcsolásához nyomja meg ismét a gombot 3 másodpercig. A beállítás a következő visszaállításkor megmarad.

### Vigyázat!

- Ha a hangjelzés le van némítva, akkor semmilyen hangot nem fog adni.

### 5.1.3. MOSÁS UTÁN

A hangjelzés sípol, vagy megjelenik az „End” felirat a kijelzőn.

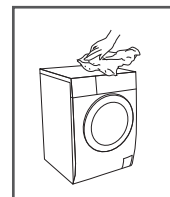
## 6. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

### Figyelmeztetés!

- A karbantartási feladatok elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket és zárja el a csapot.

### 6.1. A HÁZ TISZTÍTÁSA

A rendszeres karbantartással növelhető a készülék élettartama. A készülék felületét higított, nem durva, semleges mosószerral lehet tisztítani, szükség szerint. Ha túlfolyik a víz, egy nedves ruha segítségével azonnal itassa fel. Ügyeljen arra, hogy a házhoz ne érjenek éles tárgyak.



Megjegyzés!

Ne használjon hangyasavat, annak hígított oldatait, illetve ezekkel azonos anyagokat, például alkoholt, oldószert vagy más vegyi anyagot.

## 6.2. A DOB TISZTÍTÁSA

A dob fémtárgyak által okozott rozsdásodását azonnal el kell távolítani klórmentes tisztítószerrel.

Soha ne használjon acél dörzsit.

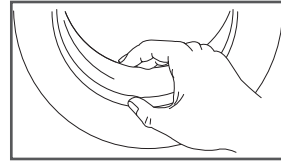
Megjegyzés!

Ne tegyen ruhát a mosógépbe, amíg a dobot tisztítja.

## 6.3. AZ AJTÓ TÖMÍTÉS ÉS AZ ÜVEG TISZTÍTÁSA

HU

Törölje át az üveget és a tömítést minden mosási ciklus után a szőszök és a szennyeződések eltávolításához. A szőszök felhalmozódása szivárgást okozhat. Minden mosás után távolítsa el minden érmét, gombot és egyéb tárgyat a tömítésből.



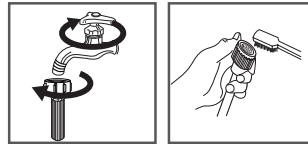
## 6.4. A BELÉPŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Megjegyzés!

- A belépő szűrőt ki kell tisztítani, ha a vízáralmás akadózni kezd.
- 3 havonta tisztítsa meg a belépő szűrőt a berendezés normál működésének biztosítása érdekében

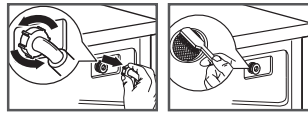
### 6.4.1. A CSAPBAN LÉVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

1. Zárja el a csapot.
2. Vegye le a vízellátó tömlőt a csapról.
3. Tisztítsa meg a szűrőt.
4. Csatlakoztassa vissza a vízellátó tömlőt.



### 6.4.2. A MOSÓGÉPBE LÉVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA:

1. Csavarja le a bemeneti csövet a gép hátuljáról.
2. Húzza ki a szűrőt egy hosszú csőrű fogóval, majd tegye vissza, miután elmosta.
3. Használja a kefét a szűrő tisztításához.
4. Csatlakoztassa újra a bemeneti csövet.



Megjegyzés!

- A szűrőt ki lehet húzni a csőből a tisztításhoz.
- Csatlakoztassa újra és nyissa ki a csapot.

### 6.4.3. A MOSÓSZER-ADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

1. Tolja az adagolófiók belsejében lévő öblítőfedél gombját „A” pozícióba (lásd az 1. ábrán szereplő nyilat).
2. Emelje fel, és vegye ki az öblítőfedelelet. Mossa el az összes nyílást folyó víz alatt.
3. Tegye vissza az öblítőfedelelet, és tolja vissza a fiókot a helyére.

			
Húzza ki az adagolófiókat az „A” megnyomásával	Tisztítsa meg az adagolófiókat folyó víz alatt	Tisztítsa meg a rekesz belsejét egy régi fogkefével	Tegye be az adagoló fiókot

### Megjegyzés!

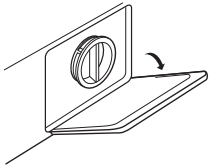
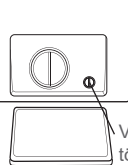
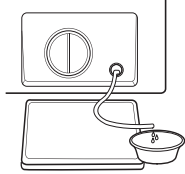
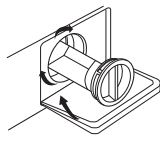
- A készülék tisztításához ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.
- Tisztítsa meg a mosószer adagolót 3 havonta a berendezés normál működésének biztosítása érdekében.

## 6.4.4. A LEERESZTŐ SZIVATTYÚ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

HU

### Figyelmeztetés!

- Vigyázzon a forró vízzel!
- Hagyja lehűlni a tisztítószeroldatot.
- Az áramütés megelőzésére a szűrő mosása előtt húzza ki a gép csatlakozódugóját.
- A leeresztő szivattyú szűrője eltávolítja a cérnaszálakat és a kisebb idegen anyagokat a vízből.
- Rendszeresen, háromhavonta végezze el a szűrő tisztítását a készülék normál működésének biztosítása érdekében.

		
Nyissa ki a szervizajtót	Húzza ki a vészleeresztő tömlőt egy 90 fokban elfordítva, és vegye le a sapkát	A víz leeresztése után tegye vissza a vészleeresztő tömlőt
		
Az óramutató járásának irányába forgatva nyissa ki a szűrőt	Távolítsa el az idegen anyagokat	Tegye vissza a szűrőt és zárja be a szervizajtót

### Vigyázat!

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt megfelelően tette vissza, máskülönben vízszivárgás léphet fel.
- Ha az Ön mosógépe nem rendelkezik vízleeresztő tömlővel, akkor hagyja ki a 2. és 3. lépést.
- A készülék használata után közvetlenül forró víz lehet a szivattyúban, a programtól függően. Ne vegye le a szivattyú borítását a mosási ciklus közben. Mindig várja meg, hogy a készülék a ciklus végére érjen, ki legyen üritve és kihűljön. A borítás visszahelyezésekor gondoskodjon róla, hogy szorosan rögzítsék.

## 6.5. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Próbáljon megoldást találni a problémára. Ha ez nem lehetséges, akkor vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

HU

Leírás	A probléma oka	Megoldás
A mosógép nem indul el	A mosógép ajtaja nincs bezárva rendesen	Indítsa újra, ha az ajtó be van zárva Ellenőrizze, hogy nem szorultak-e be a ruhák
Az ajtót nem lehet kinyitni	A biztonsági védelem működik	Szakítsa meg a hálózati tápellátást, majd indítsa újra
Vízszivárgás	A belépő tömlő és a kilépő tömlő közti csatlakozás nem tömör	Ellenőrizze és szorítsa meg a vízcsöveket Tisztítsa meg a kilépő tömlőt
Mosószer maradványok a mosószer adagolóban	A mosószer nedves vagy összeállt	Tisztítsa meg a mosószer adagolót
A kijelző nem világít	A CPU vagy a kábelek nincsenek csatlakoztatva	Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, és hogy megfelelően vannak-e csatlakoztatva a csatlakozók
Rendellenes zaj		Ellenőrizze, hogy nem távolították-e el a rögzítőcsavarokat Ellenőrizze a padló szintjét

Hiba kijelző	Ok	Megoldás
E30	A mosógép ajtaja nincs bezárva rendesen	Indítsa újra, ha az ajtó be van zárva Ellenőrizze, hogy nem szorultak-e be a ruhák
E10	Vízbemeneti probléma mosás közben	Ellenőrizze, ha a víznyomás túl alacsony Egyenesítse ki a vízcsövet Ellenőrizze, hogy a belépő vízszelap szűrője nincs-e elzáródva
E21	A víz leeresztése túl sokáig tart	Ellenőrizze, hogy a vízkifolyó tömlő nincs-e eltömődve
E12	Víz túlfolyás	A mosógép újraindítása
EXX	Egyéb	Ha a problémát nem tudja megoldani, akkor hívja az ügyfélszolgálatot

HU

### Megjegyzés!

Az ellenőrzés után kapcsolja be újra a mosógépet. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.

## 6.6. PÓTALKATRÉSZEK

A készülékéhez való pótalkatrészek legalább 10 évig elérhetők. Ha kérdés merül fel, kérjük vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

### FIGYELMEZTETÉS:

- Áramütés veszélye.
- Soha ne próbálja meg a hibás vagy vélhetően hibás készüléket megjavítani. Ezzel veszélyeztetheti a saját és a későbbi tulajdonosok életét. A javítási munkálatokat kizárólag arra jogosult szakember végezheti.
- A nem megfelelő javítás érvényteleníti a garanciát, és az azt követő károsodásokat nem ismerjük el.



600147405  
MFG90-JUU1415BP/C14E-EU(NA)



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

Made in China

